

... Continuamos en el tiempo del curso de acceso con introducción a la lengua y cultura latinas. Esta noche en nuestro programa de introducción a la lengua y cultura latinas nos acompaña la profesora María José López de Ayala. Buenas noches. Buenas noches. Vamos a hablar, como estamos haciendo durante todo este mes, del examen final de la asignatura. Bien, ¿cómo va a ser la estructura del examen? Aunque supongamos que los alumnos ya lo saben, pero conviene recordárselo. En este momento es importante tener en cuenta que la explicación de las partes que contiene el examen, esto viene recogido en la introducción del libro de texto que nosotros, el equipo docente, el profesor Genaro Costas y yo, hemos...

realizado para los alumnos. Este examen tiene cuatro preguntas y la primera pregunta tiene a su vez cuatro partes. Entonces, la finalidad del examen es conocer si el alumno ha llegado a un nivel adecuado en lo referente a morfología nominal y verbal, si también ha llegado a un conocimiento y práctica de lo que es el análisis sintáctico de oraciones del latín al castellano y del castellano al latín. Y luego también nos ha parecido importante una última pregunta que trate de cuestiones de tipo general de la vida romana o de las instituciones romanas o referentes también a la literatura. Toda esta última parte está recogida en lo que se... Se llama al final de cada una de las unidades la parte correspondiente a las instituciones romanas.

instituciones latinas y también a los vídeos que con este motivo se han confeccionado para que los alumnos puedan conocer de una forma más visual y a veces también incluso más agradable ciertos temas como podían ser el ejército, los juegos. Luego, si te parece, entramos en más detalle en cada una de las preguntas. Pues sí, yo creo que antes de hablar de la calificación casi debíamos entrar un poco más en detalle porque hemos dicho que son cuatro preguntas y que esta primera pregunta tiene cuatro partes. Porque en ella se trabaja fundamentalmente sobre la morfología nominal y la morfología verbal. En el caso de la morfología nominal hay tres preguntas, una referente a sustantivos, otra adjetivos y otra pronombres, en las que se ponen una serie de preguntas. Y hay una serie de palabras para que el alumno sobre ellas haga un análisis morfológico o de ellas diga alguno de los casos.

de la declinación latina, puesto que el hecho en sí mismo de la declinación es propio de la lengua latina, donde mediante la función que realizan los casos, pues se explica también la función que la palabra realiza en la oración. La cuarta parte de esta primera pregunta está referida a la morfología verbal, y al alumno se le hacen una serie de preguntas sobre la voz activa y la voz pasiva de la conjugación de una serie de formas o de verbos correspondientes a cada una de las cuatro conjugaciones latinas. Con esto yo creo que recogemos un poco el conocimiento que de la base teórica debe tener el alumno para después poder ejecutar la pregunta segunda y tercera que es referida al ejercicio de la traducción. Podríamos entonces entrar un poquito más en esta pregunta segunda y tercera. Sí, la segunda y tercera. Y en tercera pregunta...

Son dos frases, una simple y otra compuesta. En el caso de la segunda es del texto latino, traducción y análisis sintáctico de estas dos frases. Y en el caso de la tercera pregunta es del castellano al latín, lo que se conoce como traducción inversa, también traducción de la frase. La cuarta pregunta ya la hemos explicado. Sí, pero antes quiero decir que es importante decirle al alumno que todo lo que se pregunta está tomado de lo que contiene el libro. Por lo tanto, todas las frases están sacadas del libro, todas las palabras que se utilizan

están sacadas del vocabulario del libro y por esto nosotros este tipo de examen lo hemos concebido siempre desde el primer momento un examen sin diccionario. Esto siempre genera cierta... Nerviosismo. Sí, cierta inestabilidad o cierto nerviosismo. ¿Por qué? Pues porque lo que interesa...

es saber si el alumno ha llegado a un conocimiento teórico y a una posibilidad de realizar un ejercicio práctico de lo que es una lengua. Y la lengua, es verdad que los diccionarios ayudan, pero también es verdad que el alumno debe de saber visualizar, comprender, entender y plasmar lo que tiene delante. Aparte de que el vocabulario supongo que no será demasiado complicado. No, el vocabulario latino tiene una gran parte que la hemos heredado nuestro vocabulario castellano y muchas palabras por la raíz podemos deducir su sentido. Y luego otra serie de palabras que el alumno efectivamente tiene que haber aprendido, pero no considero yo que es un vocabulario muy extenso, ya que los alumnos en el antiguo BUP, en un segundo de BUP, según decía la ley del ministerio, tenían que aprender 400 palabras.

No creo que lleguen a 400 palabras, pero vamos, tampoco es una cosa muy compleja y difícil. Por lo tanto, que no se asusten, pero el examen es indicionario. No, no, el examen es indicionario. El examen es contestar a las preguntas que vienen explicitadas en una hoja. Y hechas, yo creo que teniendo en cuenta que son dos horas, y teniendo en cuenta que lo que se le pide es un razonamiento, yo creo que es un examen muy abarcable. Y sobre todo, es abarcable también porque a la hora después de calificar el equipo docente, tenemos en cuenta cualquier elemento positivo que hayan realizado. Entonces, si una pregunta tiene cinco partes, pues contabilizamos las que tengan bien. Entonces, esto es una suma que es bastante compleja, porque si esto fuese calificar a 30 alumnos, pues diríamos que es algo fácil, o por lo menos más llevadero. Pero cuando uno tiene un número elevado y está practicando, este tipo de calificación que es con...

consiste en valorar todo lo que de positivo tiene el examen, a mí me parece que siempre hay elementos que facilitan el poder colaborar a que estos alumnos superen o ya alcancen, y yo creo que más que alcanzar, sino que consigan más de esos 25 puntos que le dan el acceso a la universidad. Pues vamos a hablar de esta evaluación, de esta calificación, que en este caso no es sencilla, porque no es un test, en fin, no es sencilla. No, no, no, ya te digo que, bueno, perdona que te llame de tú, pero ya el tema de calificar es complejo, porque a veces resulta más fácil decir esto está mal, que no ir buscando lo que el alumno ha podido hacer bien y significa también que ha dejado plasmado su esfuerzo. Entonces, la pregunta número uno equivale a cuatro puntos, la dos y tres. La dos equivale a dos y dos cuatro, porque ya tanto...

llevamos 8, y la pregunta 4 equivale también a 2 puntos. Es decir, que la primera pregunta que tiene 4 partes, porque es más complicada, más larga además. Sí, y sobre todo ahí, si son 4 partes, y en cada parte se preguntan 5 cosas, 5, 4, 20, pues de esos 20 decimales estamos sacando la puntuación de 4 global. Yo creo que ahí siempre sacamos un conjunto que puede favorecer. A la hora del examen muchas cosas hay que tener en cuenta. Primero, yo creo que dedicar unos minutos a poner su nombre, su DNI, datos que son necesarios, porque si no, no se le puede corregir el examen. Eso es importante. Bien, eso sí, eso es importante, porque como nuestros alumnos saben, o si no se los recuerdo en este

momento, o lo aprenden, nuestra universidad intenta estar informada. Informatizada. Y claro, es la única forma también de hacer que las calificaciones...

lleguen con muchísima más rapidez. Por lo tanto, el que pongan su DNI bien puesto y el que pongan sus datos personales también correctos para poder enviar la papeleta, todo eso facilita una comunicación muchísimo más ágil. Y luego también dedicar, supongo, unos minutos de tranquilidad, esos primeros minutos, a leer bien el examen. Yo creo que eso es importante. Lo importante porque el alumno, una vez que se centra en lo que se le está pidiendo, en la palabra latina que tiene delante, en la indicación que se dice, si son sustantivos a qué declinación pertenece, o incluso si son verbos, ya que se le da el enunciado, pueden ver perfectamente el infinitivo, que es el punto clave para saber a qué conjugación nos estamos refiriendo. Todas esas pequeñas cosas que hacen que ellos puedan después contestar en una situación más fácil, más favorable también para una nación. Una nota final.

No mucho, pero sí en la forma de hacer el ejercicio mal escrito, sin guardar un poco de estética, de presentación. Yo evitaría en todos los momentos el utilizar el lápiz. Se necesitan hojas adicionales que las pidan, que allí hagan sus componentes, pero que ellos vayan centrando el tema. Que lo centren. Hagan un repaso bastante exhaustivo del...

léxico que tiene al final del que se encuentra al final del libro y que hagan unos ejercicios de práctica de traducción traducción de oraciones simples y luego que tengan muy en cuenta hay dos temas que son importantes el tema número 6 y el tema 19 en el tema número 6 se plantea las diferentes categorías gramaticales y la función que hace cada uno de los elementos en una oración y en el tema 19 se refiere a la oración subordinada creo que estas son unas bases bastante sólidas para estos futuros hispanistas a los cuales el latín no debe de constituir un gran esfuerzo sino al contrario ser un elemento base para su futuro aprendizaje de lo que es la lengua castellana y de lo que ello conlleva pues yo creo que poco más hay que decir si el tema 19 se refiere a la oración subordinada creo que estas son unas bases bastante sólidas y es el momento todavía de si tienen alguna duda

pues dirigirse al profesor tutor y en caso de que no tuvieran tutor, pues dirigirse al profesor de la sede central si tienen alguna duda previa al examen. Ellos, vamos, ellos durante el curso yo he mantenido bastante relación con muchos alumnos y los miércoles por la tarde, lunes y viernes por la mañana estoy a su disposición, pero efectivamente el día que para mí me resulta más asequible contestar o hablar con ellos es la tarde del miércoles. Por supuesto también decir que en caso de que después del examen tengan algún tipo de reclamación, tienen unas normas bastante concretas y bastante bien especificadas en la guía del curso. También decir que agosto es un mes inhábil, quiero decir que las reclamaciones tienen que ser, creo que son 15 días después de recibir. Sí, normalmente las actas se cierran o se cerrarán hacia el 15 de julio, pues ellos piensen que antes de esa fecha del 15 de julio, pues si tienen cualquier pregunta que quieran hacer sobre el examen, pues yo estoy a su disposición. Y es mucho mejor que ellos pregunten,

Que no se queden siempre con la duda de por qué habrá sido. Contestar siempre se puede contestar y aprender aprendemos todos, porque incluso si una persona o un profesor, yo pienso así, me equivoco en una calificación, corregirla me parece que es lo más correcto. Pues como bien ha dicho, despedimos a todos los alumnos y esperamos encontrarlos el

año que viene, pero ya en la carrera. Por supuesto, en la carrera y a todos les deseo lo mejor, siempre sigo a su disposición y pensando en el bien de todos, así hemos confeccionado el examen. Pues muchas gracias y buenas noches. Muchas gracias a ustedes. Y hasta aquí la programación de la UNED. Mañana estaremos de nuevo con todos ustedes a nuestra hora habitual. Nuestro primer espacio será revista de derecho. Continuaremos con informativo universitario. Nuestro último espacio, como es habitual, será el curso de acceso. Gracias por su compañía. Que descansen.

¡Gracias! ¡Gracias!

¡Suscríbete al canal! ¡Suscríbete al canal!

¡Suscríbete al canal! ¡Suscríbete al canal!

Gracias.